

Bundesversammlung
Assemblée fédérale
Assemblea federale
Assamblea federala



**Register der persönlichen Mitarbeitenden
Registre des collaborateurs personnels
Registro dei collaboratori personali**

Ständerat / Conseil des États / Consiglio degli Stati

Stand / état / stato: 01.06.2026

Jedes Ratsmitglied kann gestützt auf Artikel 6c ParlVV eine persönliche Mitarbeiterin oder einen persönlichen Mitarbeiter bestimmen, die oder der elektronischen Zugriff auf gewisse vertrauliche Kommissionsprotokolle und -unterlagen erhält. Die persönlichen Mitarbeitenden unterstehen dem Amtsgeheimnis.

Die Parlamentsdienste veröffentlichen in einem Verzeichnis die Namen der Ratsmitglieder und die Namen und Vornamen ihrer persönlichen Mitarbeitenden sowie deren weitere Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber und für diese ausgeübte Tätigkeiten.

En vertu de l'art. 6c OLPA, tout député pourra désigner un collaborateur personnel qui se verra accorder l'accès à la version électronique de certains procès-verbaux et documents des commissions confidentiels – à noter que les collaborateurs personnels sont soumis aux dispositions sur le secret de fonction.

Les Services du Parlement publieront dans un registre le nom des députés ainsi que les nom et prénom de leurs collaborateurs personnels, les autres employeurs de ces derniers et la nature des activités exercées pour eux.

Conformemente all'articolo 6c Oparl ogni deputato può designare un collaboratore personale al quale è conferito l'accesso elettronico a determinati verbali e documenti riservati delle commissioni. Il collaboratore personale è tenuto al segreto d'ufficio.

I Servizi del Parlamento pubblicano in un registro i nomi dei deputati e i nomi e i cognomi dei loro collaboratori personali nonché i loro altri datori di lavoro e le attività svolte per questi ultimi.

**Ratsmitglied
Fraktion / Kanton**
Membre du Conseil
Groupe / Canton
Membro del Consiglio
Gruppo / Cantone

**Persönliche/r
Mitarbeiter/in**
Collaborateur/trice
personnel/le
Collaboratore
personale

**Berufliche Tätigkeit
des/der persönlichen Mitarbeiters/in**
Activité professionnelle
du/de la collaborateur/trice personnel/le
Attività professionale
del collaboratore personale

Binder-Keller Marianne
M-E / AG

Bischof Pirmin
M-E / SO

Kopp Melanie

--

Broulis Pascal
RL / VD

Meier Maxime

Conseiller/ère municipal/e
Commune de Bretigny-sur-
Morrens

Avocat/e
NEXUS Avocats SA

Brüngger Severin
RL / SH

Schärer Nina

Burkart Thierry
RL / AG

Caroni Andrea
RL / AR

Bodenmann-Odermatt
Monika Ruth

Chassot Isabelle
M-E / FR

Chiesa Marco
V / TI

**Crevoisier Crelier
Mathilde**
S / JU

Dittli Josef
RL / UR

Engler Stefan
M-E / GR

Ettlin Erich
M-E / OW

Fässler Daniel
M-E / AI

Fivaz Fabien
G / NE

Bohnet Malcolm

Friedli Esther
V / SG

